雲埠明和大鐵行

▲諸君注意

（孖人）嘜大小各器具俱全價甚相宜

MING WO HARDWARE CO
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話（特摩）卷七〇五　Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

本醫生精研醫學以救危救為普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久為名砲信服特派粵城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來埠英僑抱病求醫者屢奏奇效症若奇毒創中西法參用究病源著脈論根源實驗心細術妙酌量創良劑所用藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科脚氣哮喘癲痫瘋花柳奇難舊症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函知代購藥品能接症醫療服藥愈其將學堂考試經驗各藥開列外埠每劑加郵費

醫學博士李博

汪花柳白濁幽根汁每劑五元內傷吐血汁每劑一掃光腳水每劑花柳久骨樓毒汁每劑五元痛汁每劑痛行橫痙毒藥汁每劑五元急救橫紅癍湯汁每劑內消腫痛汁每劑痛行橫痙毒藥汁每劑五元腰痛藥每劑三鞭補血汁每劑

意五痘毒通精丸每劑五元腰痛藥每劑三鞭補血汁每劑

青光胸毒膏每盒五元久戰不倦合歡膏每盒五元五消浸感冲汁每劑

五腸氣痛汁每劑五元跌打逐瘀痛各藥汁每劑內消腫脚汁每劑

廣

五急扯氣斷根丸每劑五元神效源源內消汁每劑五元婦科摩復腫汁每劑五元

化痰降氣止嗽丸每劑五元光明退膜眼藥每劑五元接毒膏科藥膏每盒五元

告

風濕腫痛經汁每盒五元通自如毒養痕汁每盒五元薄脂嘴痔藥水每劑五元

跌打內傷痛敷每服五元花柳合激免毒汁每盒五元五頭暈藥水每盒五元

五痛出血各瘋經驗血癍汁每料廿元瘋癲經驗聖藥大不驗各補丸每劑五元

通信 Lee Hock Chow 11 Pender St. W. Vancouver, B. C. Phone Douglas 3523L.

兩廣中醫學堂優等畢業生 李錫傳 內外方脉

雲高華安和堂參茸藥材發行

大佐館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.
治旅 治旅 治旅 治旅

本旅館開設在雲埠德街夾佐治街角房舍雅潔汽喉溫暖水喉冷熱亦與唐埠甚為鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余曜瀾寓
司理 余朋和 鄭福滋 啟

廣東新聞一

●辦理械鬥特別條例

草案

西區善後公署政務處　擬定辦理械鬥條例草案　提出善後會議討論　茲探錄如下　第壹條　鄉與鄉或姓與姓有鬥械之動機　該鄉鄉長族長及紳耆須切實調解勸止　有必要時能須即呈請地方官派隊彈壓　否則從嚴懲辦　該鄉鄉事委員會　自治會紳董　團局紳董　及已辦保甲之保董甲長保正　均應同負前項調解呈報之責　「第叁條」鄉與鄉姓與姓互相爭執之事　如認真可為械鬥之原因時　管轄該鄉之區事委員會或公局團局紳等　須切實勸處以弭鬥禍　如有械鬥之動機時　須切實制止　壹面呈報地方官　派遣彈壓　否則以失職論　「第叁條」一鄉壹族中　如有借故鼓動械鬥　或主謀械鬥者　該鄉該族紳耆及鄉事委員會團局紳董　或保董甲長保正等　須即密報地方官拘究　隱匿不報者　以庇匪論　前項借端鼓動械鬥或主謀械鬥之人　鄉鄉族紳耆　及鄉事委員會局紳董保董甲長牌正　亦須密報地方官拘究　知而不報者酌予懲罰「第四條」鬥案發生時與鬥鄉毗連之鄉須即呈報地方官　派兵彈壓　知不報者　嚴行懲罰　「第五條」凡所有出名參預械鬥各鄉　無論主動或帮助　均應依左列規定　分列懲處　㈠為首主鬥者　處死刑　並沒收財產全部　㈡執重要職務者　處死刑　無期徒刑或壹等至貳等有期徒刑　除執行死刑及無期徒刑者　得併沒收其財產全部或一部外　其執行一等以下有期徒刑者　得併科一千元以下之罰金　㈢附和隨行者　處一等以下有期徒刑或科五百元以下之罰金　㈣參預械鬥各鄉之鎗砲彈藥及實產公欵　均予沒收充公　其管理人亦應照本條第貳項論罪　但管理人因被脅迫不得已將槍砲彈藥實產公款　供給械鬥　事前呈報官署有案者　不在此限　㈤以私人財產供給械鬥者　依本條第貳項論罪　㈥鬥鄉祖祠　一律查封拆毀「第六條」凡須非出名參預械鬥　而秘密以款械人伕　供給他鄉械鬥者　應依左列規定分別懲罰　㈠帮助他鄉械鬥者　處壹等至三等有期徒刑　得併科一千元以下之罰金　㈡為前項之謀者　處死刑　並沒收其財產全部　縱容子弟　為前項之行為者　照前項論罪　㈢供給款械者　除將該欵械如數沒收充公外　並依第壹項論罪　此項欵械如為該鄉公有　並應罪其管理人　但管理人因被脅迫不得已　將欵械供給他鄉械鬥　事前經呈報官署有案不在此限「第七條」「第八條」「第九條」從省

▼◎▲廣告

啟者本公司自接滙兌以來久蒙　僑胞賜顧實深感激今因香港順利號生意停止貿易而本公司未得港地駁滙代理人因亦暫停接滙惟前由本公司發出之滙票未經提收欵者如有撥回希祈携正副滙票到來本公司即依當日之滙價如數將欵奉回決不延緩以昭信用待容後再行接滙登報　奉聞至時仰祈留意光顧為荷此佈

雲高華 德紹滙兌公司啓

金利源雜貨藥材發行

電話詩麼3239　GIM LEE YUEN LTD　電話詩麼899
75-77 Pender St. E. Phone Sey 899-3239 Vancouver, B. C.

本號總經理著名各字號膏丹丸散水藥　又新到大帮絲苗米萱粘米批價極平

廣州陳李濟　廣州陳李恒　廣州羅芝庭　廣州廣芝館　廣州潘務龜　廣州馬百良　廣州錢澍田　廣州蘇瑞生　廣州黃中璜　廣州唐十義　廣州黃祥華　廣州兩儀軒　廣州黃慎堂　廣州黃幹南　廣州梁財信　廣州馮了性　廣州歐家全　廣州鄭廣濟　廣州唐堯齡　廣州梁培基　廣州梁永譽　佛港洪桂昌　香港賴耀廷　香港張大鵬　京都雷鳴春　上海雷允上　佛港庶和堂　香港新濟世　香港賴汝康　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚樹南　大埠趙裴彬　大埠快咽公司　滿埠陳達明　域埠李大助　雲埠黃章龍　香港屈臣氏　佛山瑞芝堂　佛港源吉林　香港楊耀宗　香港廣生行　佛山林吉祥　佛山葉得時　山西廣升遠　香港天喜堂

小號開設雲埠于茲三十餘年專辦油米糖豆海味京菓罐頭醬料粉料紙料瓷器織器竹器漆器爆竹蔴雀有蘭廣嘜熟煙鑼皷絃索洋琴各樣青菜青瓜合時水貨俱全綾羅紬緞絹緞顯綉各欵絲品棉胎褥仔洋氈時欵紬緞小衫男女絲襪線襪趨時男鞋女鞋羊毛搾結內衫書籍曲本筆墨宮粉香水香皂統辦中國藥材泡製鮮明飲片武溪蛤蚧補茶著名膏丹丸散吉林野山抄參超等北高麗參正琿春鹿尾耙血腊肉腊肉腊份安南甜油玉桂貴重藥品俱備裝箱堅固妥當潤致快捷仲寄無論發行零沽價格額外相宜仰我僑胞光顧曷勝感激靡既

（注意）小號接製丸散料真工良奏效迅速　久蒙僑胞嘉許殊深感感今不惜重資置電力大機器所研藥粉極之幼嫩為丸最佳猶注重衛生用機器埋丸虔潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤此佈

▼◎▲雲埠天生堂薛覺慶廣告

瘰癧皆因氣血不和有因熱極發生有因虛而成瘰癧猶似鷄生蛋取拾有百取之不盡弟有消癧之術不受勞苦無論遠近施藥一月癧核全消或有痰塞道滯結成依肉色之陰疽痰核或痛或不痛一律均能包消并無痕跡永不復發如有君子染有此症不防告知包醫痊愈或旅外埠請註病原按症施藥快捷痊愈

陽痿乃絕嗣之兆斷人快樂嬌妻美妾耽悞一生雖富至百萬遺下誰承故凡染此症者請買壯陽續嗣丸食壹星期無論何種曲痿能堅能戰越戰越堅能戰連環是時夫妻歡樂續嗣有望豈不美哉妙不盡言用過便知

痲乃毒瘡週年膿血淋流變成漏疾月老成深雖然不疼不痛惟變穿腸症則有性命之虞不可不防如有君子染有此症或旅外埠請通信告知即弟惠銀針探症深淺按症施藥必醫痊愈

人生世上多半生痔此因一生食品由大腸出關有時食得熱之品毒血淋流月老成痔痔丸自能消除永無後患矣

壯陽續嗣丸每盒五元　夢遺固精丸每盒三元　補腎四鞭丸每盒五元　百病奇婆丸每罐二元　紅白痢症丸每罐三元　心氣止痛丸每罐二元　小腸氣痛丸每罐一元　肛門止癢散每罐一元　大還助戰丸每盒五元　薛覺慶廣敢者本醫專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟僑胞如有購藥求醫請照下列門牌付來必按症製藥從速付上以外埠應回春講線詩麼七四壹〇L

內消瘰癧丸每盒二元　陰疽消核丸每盒三元　消漏管丸每罐三元　消痔毒丸每罐二元　發胞肚痛丸每罐三元　消痞肚痛丸每罐二元　花柳虛濁酒每罐二元　花柳搜骨丹每罐九元

522 Shanghai St. Vancouver, B. C.
Hen Sang Tong
雲高華埠天生堂薛覺慶謹啟

◎恭頌良醫

薛覺慶先生鑒敬者弟染肚痛症有十餘年之久痛苦難言屢請中西醫生醫治罔效得蒙友人梁九如介紹先生施藥叁茲錄數言鳴謝且使同病者知之焉

旅雲埠香邑良都渡頭鄉雷動謹白

◎恭頌神醫妙術

薛覺慶先生鑒敬敬者弟前兩年所生之瘡醫之不痊變成漏管週年有微些膿血淋流昨聞先生妙術醫漏特求醫治先施藥箭三枚膿血收全管隨箭拔出真神妙醫症有華陀之術可比特登數言敬告同病者知焉

旅雲埠下台山南昌坑尾鄉弟阮榮上言

◎外科聖手

啓者弟忽染氣癧揷住耳門不能作工幸蒙蔣明兄介紹薛覺慶先生施治痊愈覆回廣東餐館催工無以答謝特誌數言以告同病者知焉

旅雲埠會邑梅灣楊其祥恭頌

◎疾幸無痕

弟有小女染痰癧數月腫大如蛋歷請著名醫士均無見效傳聞薛覺慶先生醫癧非常巧手特求施藥兩星期久果然核從內消並無痕跡真大國手之醫術也無以為報特登數言敬以介紹於同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣英恭頌

◎恭頌良醫

弟前年生一瘡於海底部惟後不疼不痛是年見微有膿水流出適遇薛覺慶先生余乃將情告之云是生漏由先生施藥立奏回春術妙心仁曷勝佩謝茲錄數言敬告同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣明謹啟

◎險命幸逢良醫救

弟前四年生瘰癧屢請中西名醫醫之罔效親兄弟見勢不佳各助舟費回里到石岐城由鄭煥燊先生將癧核拔清不料回埠未久滿頸復發大小共計有核廿壹顆頂住耳門行路奕奕迫兩星期之久癧核大小全消與鄭煥燊先生施手大望天命在頃刻幸遇友人介紹薛覺慶先生施藥三入精神不相同真靈醫莫測藥到回春救回險命無以為報殊深愧愿惟錄數言布告同胞如有同症者可知問津矣

旅雲埠香邑板橋新村李惠寬頌

西醫
徐如悅
醫館 501 Main Street Vancouver B. C.　電話 Sey. 5106
住宅 430 Dunlevy Aye.　電話 High 617L
加美兩國醫科大學畢業並實驗完滿現駐雲埠片打夾緬街角面尾梳銀行樓上五號房統理男女老幼內外全科花柳雜症
（診症時間）
朝十點至拾二點
下午兩點至五點
晚間七點至九點
特別時間請另議

▼◎▲錦補碌致公堂啓事

本公堂遵章舉行第五屆懇親會茲擇於九月二號為開會之期統請洪門致公總分堂達權總分社各昆仲屆時惠臨助慶指示一切曷勝欣幸

如有惠賜禮物者請早日函知俾代備辦以期適用雅觀為感

Chee Kung Tong P. O. Box 757 Cranbrook, B. C.

錦補碌致公堂籌辦處同人鞠躬

◎維城致公總堂緊要啓事

為通告事照得全坎洪門懇親大會本屆輪值在第四區卧碌埠現經擇定於九月二號舉行務仰各埠致公分堂於本總堂緣簿到日即遵章向各會員徵收懇親會費以利堂務進行可也此佈

正總理 張惠滔
副總理 馬漢哲
財政主任 馬敢亮
科員 周成巧
台山代表 關元恩
國民黨代表 李北銓
開平代表 李昌發
國民黨代表 羅超然
恩平代表 岑永和
國民黨代表 關元恩
致公堂代表 李周
耶教會代表 李
國民黨代表 趙安國
恩平代表 龔邦耀
國民黨代表 謝汝璋
番禺代表 蔣頌可
新會代表 黃孔昭
番禺代表 沈壽山
增城代表 黃蟾求
中山代表 雷宜明
增城代表 黃濟
中山代表 劉正煒
新會代表 劉敬湖
開平代表 林壽民
耶教會代表 謝汝璋
致公堂代表 蔣頌可
增城代表

正議長
副議長
醫院主任
科員
交際主任
科員
值理員
書記
核數員

▼◎▲埠域中華會館由十七年至十八年職員表